

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: el número ONU, etiquetas y grupo de embalaje.

En el caso de mercancías peligrosas nocivas, entre la certificación, eventualmente, la dernière ligne du cadre: le chiffre ONU, étiquettes et groupe d'emballage.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of: ONU number, labels and packing group.

CARTES DE PORTÉE INTERNATIONALES
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

(CMR)

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL

Este transporte queda sometido, no obstante a toda clausula contraria ai convenio sobre el contrato de transportes, según la norma del B.O.E. 13/02/2003 - O.FOM 238 /2003

Remitente (nombre, domicilio, país)

Expéditeur (nom, adresse, pays)

Sender (name, address, country)

Nippon Express

Consignatario (nombre, domicilio, país)

Destinataire (nom, adresse, pays)

Consignee (name, address, country)

VMM

Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)

Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

Place and date of taking over the goods (place, country, date)

13-11-2024

Documentos anexos

Documents annexés

Attached documents

Marcas y números

Marques et numéros

Marks and Nombres

Números de bultos

Nombre de colis

Number of packages

13 Pallets

Clase de embalaje

Mode d'emballage

Type of packing

Naturaleza de la mercancía

Nature de la marchandise

Nature of the goods

N.º estadístico

N.° statistique

Statistical number

Peso bruto, Kg.

Poids brut, Kg.

Gross weight in Kg.

3236,94 kg

Volumen m3

Cubage m3

Volume in m3

CARGADOS POR EL REMITENTE

CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR

PALETS/PALLETES

REMESIS AL REMITENTE

REMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO

LIVRES AU DESTINAIRE

DEVUELTO POR EL DESTINATARIO

RENDEUS PAR LE DESTINAIRE

NO DEVUELTO, A RECOGER

NON RENDEUS, À REPREDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS

SÍ NO

(A D R*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

SÍ NO

Clase

Class

Chiffre

Number

Lettre

Letter

Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

13 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et reserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

Estipulaciones particulares / Convention particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país, en el Acuerdo Europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E.T.R.). Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la Junta Arbitral de Transporte en ALGECIRAS- CADIZ (España) incluso para cantidades superiores a 6.010,12 euros.

A pagar por:

To be paid by:

Remitente

Sender's

Moneda

Currency

Consignatario

Consignee

Precio del transporte:

Carriagw Charges:

Deductions:

-

Líquido / Balance

Suplementos:

Supplem. Charges:

Gastos accesorios:

Other expenses:

+ TOTAL:

Reembolso / Rembursement / Cash on delivery

Formalizado en

Etablie á

Established in

a le on

2.00

Firma y sello del remitente

Signature et timbre de l'expéditeur

Signature and stamp of the sender

Nippon Express Morocco Free Zone

See administratif

13 NOV. 2024

N° R.C.:97859 - ICE: 003116340000015

Lot n°38 / Extension TAC2 - (lot 38-A),

Tangier City, 90060 Tanger, Morocco

Firma y sello del transportista

Signature et timbre de transporteur

Signature and stamp of the carrier

Faster Logistics

Fast solutions

17, Bd Mohamed V, Résidence BOVAPES-BUILDING,

90000 - Tanger - Maroc

Tél: 0539 32 12 18 - Fax : 0539 32 16 18

Recibo de mercancía / Marchandise recues/ Goods received

Lugar

Lieu

Place

a e on

2.00

Firma y sello del consignatario

Signature et timbre de destinataire

Signature and stamp of the consignee